KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e oktober 1975 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging wat de scheepvaartrechten betreft, van het reglement van politie en scheepvaart voor het kanaal van Brussel naar de Rupel en voor de haven van Brussel, behorende bij het koninklijk besluit van 18 augustus 1975", heeft de 30e oktober 1975 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 23 octobre 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne le taux des droit de navigation, le règlement de police et de navigation du canal de Bruxelles au Rupel et du port de Bruxelles, annexé à l'arrêté royal du 18 août 1975", a donné le 30 octobre 1975 l'avis suivant

Het ontwerp strekt tot de wijziging van het vaarrecht voor een geladen binnenvaartuig, dat bepaald is in artikel 64, § 1, van het reglement van politie en scheepvaart voor het kanaal van Brussel naar de Rupel en voor de haven van Brussel, alsook tot wijziging van het minimum recht in hetzelfde artikel bepaald.

Met betrekking tot artikel 3 is het de Raad van State niet duidelijk om welke dwingende reden zou moeten worden afgeweken van de algemene regel van artikel 6 van de wet van 31 mei 1961 volgens welke koninklijke besluiten in het gehele Rijk verbindend zijn de tiende dag na die van hun bekendmaking.

Het ontwerp geeft geen aanleiding tot andere opmerkingen.

L'arrêté en projet a pour objet de modifier le taux du droit de navigation pour un bâtiment d'intérieur chargé, prévu par l'article 64, § 1er, du règlement de police et de navigation du canal de Bruxelles au Rupel et du port de Bruxelles, ainsi que le droit minimum fixé par le même article.

Le C.E. n'aperçoit pas, en ce qui concerne l'article 3, pour quelles raisons impérieuses il y aurait lieu de déroger à la règle générale de l'article 6 de la loi du 31 mai 1961, selon laquelle les arrêtés royaux sont obligatoires dans tout le royaume, le dixième jour après celui de leur publication.

Le projet n'appelle pas d'autres observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE,
Messieurs :

Ch. SMOLDERS,
H. COREMANS,

S. FREDERICQ,

F. DE KEMPENEER,

E. VAN VYVE,

eerste voorzitter,
premier président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

bijzitters van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LEPAGE.